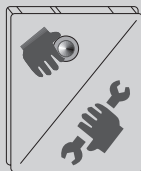




In Car Video / 用于汽车电视

IVTV-03

7 607 004 574



[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

 **BLAUPUNKT**

# CONTENTS

---

<b>Safety notices .....</b>	<b>3</b>
<b>Recycling and disposal .....</b>	<b>3</b>
<b>Notes on installation and operation.....</b>	<b>4</b>
Tuner connection .....	4
Remote control .....	5
<b>Functions .....</b>	<b>6</b>
<b>Cable TV channels .....</b>	<b>8</b>
Detecting the input signal.....	8
<b>Connection options .....</b>	<b>8</b>
AV output.....	8
<b>Installation (antenna) .....</b>	<b>9</b>
Diversity antenna system .....	9
<b>Safety circuit .....</b>	<b>11</b>
<b>Accessories.....</b>	<b>12</b>
<b>Specifications .....</b>	<b>12</b>
<b>Signal type .....</b>	<b>13</b>
<b>Frequency table for cable TV.....</b>	<b>15</b>

Thank you for choosing a Blaupunkt product. We hope you enjoy using this new piece of equipment.

**Please read these operating instructions before using the equipment for the first time.**

The Blaupunkt editors are constantly working on making the operating instructions clearer and easier to understand. However, if you still have any questions on how to operate the equipment, please contact your dealer or the telephone hotline for your country. You will find the telephone numbers printed at the back of this booklet.

We provide a manufacturer guarantee for our products bought within the European Union. You can view the guarantee conditions at [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) or ask for them directly at:

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

## Safety notices

**Please observe the following safety notices during installation and whilst making the connections.**

- Disconnect the negative and positive terminals of the battery.
- When doing so, please observe the safety notices provided by the vehicle manufacturer.
- Before drilling the holes necessary for mounting the equipment and for laying cables, please make sure that concealed cables, the fuel tank and fuel lines cannot be damaged in the process!

## Recycling and disposal

Our products are made from materials that can be disposed of in an environmentally sensitive manner and are suitable for appropriate recycling. Products that are to be scrapped must be collected separately from household waste. To dispose of the product, please use the available waste return and collection systems.



# NOTES ON INSTALLATION AND OPERATION

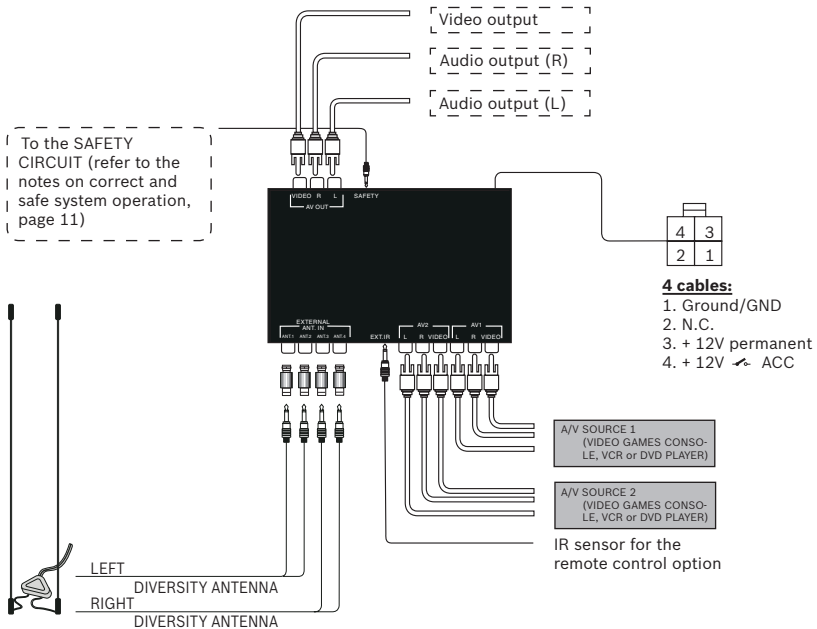
## Notes on installation and operation

### Tuner connection

- The tuner must first be installed in a suitable location. You must make sure that the device is fixed securely in place and that it is not subjected to moisture or dirt. You must not lay the connecting cables in a way that could cause the vehicle passengers to get inadvertently caught up in them and rip them out.
- Please note that the tuner must not be positioned near heat sources (e.g. heating, direct sunlight) since this could result in faulty behaviour as a result of excess temperature.
- Connect all of the tuner's audio, video and power supply connections (see connection diagram in the following picture) that you need for your system installation. When positioning the infrared sensor, make sure there are no objects positioned between the sensor and the place where you usually keep your remote control, since they could interfere with the transmission of the infrared signal.

### Note:

The following diagram shows all of the tuner's connection options. Your car system's connections do not necessarily have to be exactly the same as this.



## Remote control

### TV/AV

These buttons allow you to select the available inputs TV, CATV, AV 1, AV 2.

Program selection buttons for stored favourites.

### DISP

Open the region menu

### MENU

Open the region menu

### ADD

Open the channel storing menu for the program selection buttons



Start search to the previous channel

### POWER

For switching on the IVTV -03.



**CH** Channel selection UP / DOWN



### ADJ

Channel fine tuning

### ERASE

Erase button for the program memory assignments

### ESC

Return without storing



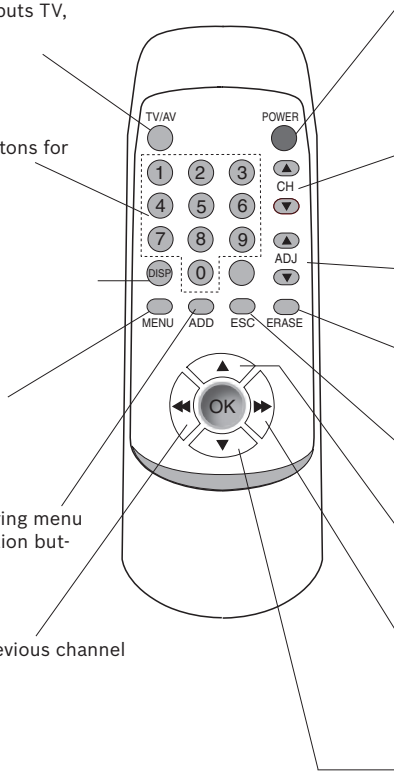
Start search to the next channel in the favourites list



Start search to the next channel



Start search to the previous channel in the favourites list



# FUNCTIONS

---

## Functions

### **POWER**

To *switch on* the TV tuner, press the POWER button.

To *switch off* the TV tuner, press the POWER button again.

### **TV/AV**

You can use the TV/AV button to switch between the channel/input options TV, CATV, AV1 and AV2.

### **CH ▲/▼**

*Channel search ▲* > Press once to switch to the next higher channel.

*Channel search ▼* > Press once to switch to the next lower channel.

### **ADJ ▲/▼**

*Channel fine tuning* > Carries out fine tuning once more.

This function is necessary if the channel you are searching for lies outside the standard frequency raster.

### **ERASE**

*Erase button* for the Select the program memory location, press the ERASE button and confirm the erase action with the OK button.

### **ESC**

Return without saving if you are in the menu or after pressing the Erase button.

### **ADD**

Open the channel storing menu for the *program selection buttons* > Select the channel, press the ADD button, then enter the number of the memory location and confirm by pressing the OK button.

### **MENU**

Open the *region menu* > Briefly press the menu button, use PRG ▲/▼ to select the receivable region and confirm by pressing the OK button.

Selection: PAL B/G, B/H, I, D/K, AUS; SECAM L, L', DK, BG

### **DISP**

Display the TV standards and channel information.

### **Channel selection buttons 0 - 9**

Program selection buttons for stored favourites. There are a total of 15 program memory locations available (01-15).

### **PRG ▲/▼**

*Channel search Up/Down* for stored favourites.



*Channel search UP/Down*

### **OK**

Confirmation button in function menus.

**Detecting the input signal**

The tuner system automatically detects whether a signal is being received and/or whether a signal can be received in every signal input mode or not. If it does not detect a signal, the “No Signal” status is indicated. If a signal is received, a corresponding display appears immediately.

<b>System</b>	<b>TV</b>	<b>Cable TV (CATV)</b>
PAL B/G	TV channels 2 ~ 69	Cable TV channels 1 ~ 57
PAL B/H	TV channels 2 ~ 69	Cable TV channels 1 ~ 57
PAL I	TV channels 12 ~ 69	Cable TV channels 1 ~ 44
PAL D/K	TV channels 1 ~ 57	Cable TV channels 1 ~ 63
PAL AUS	TV channels 00 ~ 69	Cable TV channels
SECAM L	TV channels 21 ~ 61	Cable TV channels 2 ~ 40
SECAM L'	TV channels 1 ~ 10	Cable TV channels 2 ~ 40
SECAM DK	TV channels 21 - 60	Cable TV channels 1
SECAM BG	TV channels 02 - 61	Cable TV channels 2

<b>Input source</b>	<b>Description</b>
AV1	External audio/video input 1
AV2	External audio/video input 2

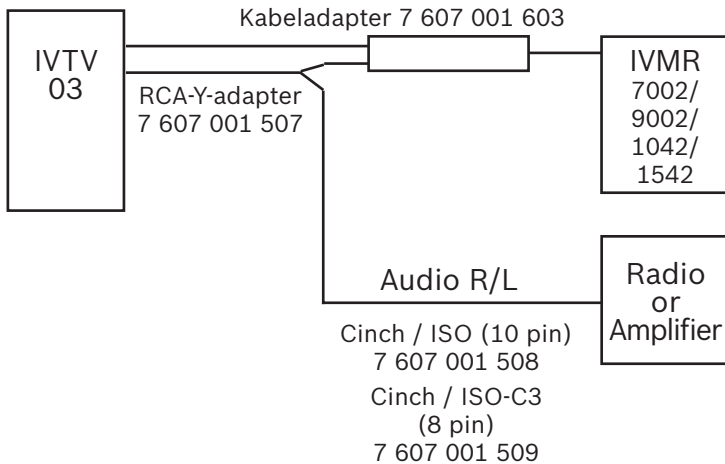
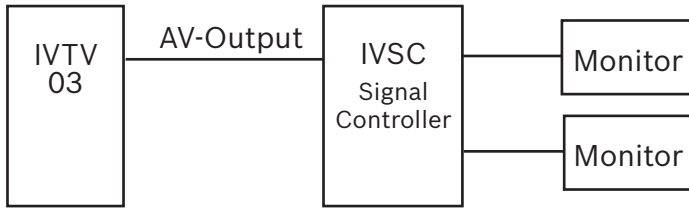
# CONNECTION OPTIONS

---

## AV output

This connection option is used for sending the audio signal directly to the car sound system. In order to use this option, the car sound system must be equipped with an AUX input. The video output is used to connect additional video screens and it only outputs the video signal.

## Connection options





## Installation (antenna)

### Diversity antenna system

The Diversity antenna system that is integrated in the tuner has been specially developed for mobile applications and ensures optimum signal reception.

#### a. Installation

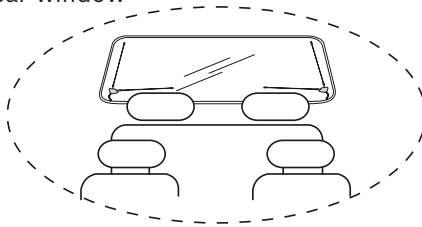
Remove the protective covering from the antenna foot and secure the adhesive foot to the required position (the surface to which it is stuck must be free from dust and grease).

#### b. Adjusting the angle

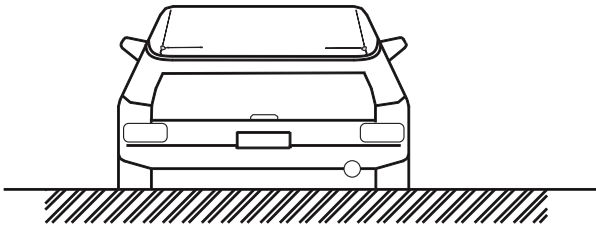
In order to achieve optimum reception quality, adjust the position of the antenna so that (if possible) one rod is aligned horizontally and one rod vertically.

#### c. Installation notes

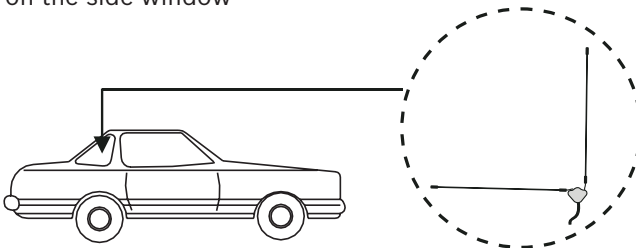
- Installation on the rear window



- Installation on the windscreen



- Installation on the side window

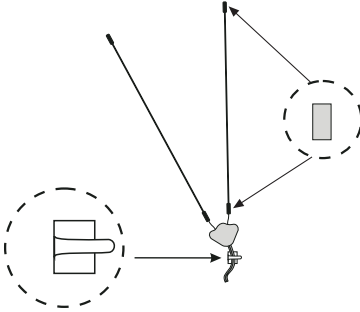


# INSTALLATION

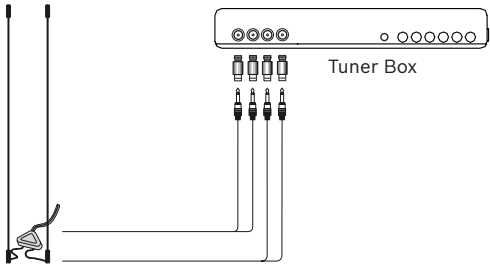
---

## - Antenna attachment

The supplied adhesive strips for the antenna achieve optimum adhesion after approx. 24 hours. You must not re-use adhesive strips once you remove them from the window. If you want to re-install the antenna, you can use the supplied replacement adhesive strip, which can be cut to size with scissors



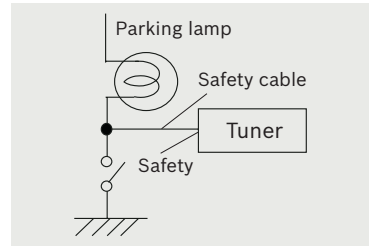
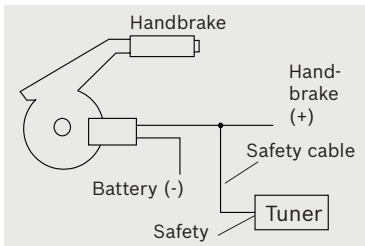
## - Connection of the antenna to the tuner box



## Safety circuit

The tuner module has been fitted with a safety circuit to ensure safe TV operation. The supplied accessory components include a special safety cable. **If the safety system is installed correctly, you can only activate TV operating mode if the vehicle handbrake is on.** The schematic diagrams below provide information on how to install the system. If you require additional assistance, please contact your dealer.

TV/AV selection	Function of the safety circuit	
	Vehicle is moving	Vehicle is stationary
TV-IN	Monitor off	Monitor on
AV-IN	Monitor aus	Monitor ein



# ACCESSORIES AND SPECIFICATIONS

## Accessories

IR cable	1
AV cable	
Electrical cable	
Safety cable	
Remote control with battery	
Operating instructions	
Antenna	4
Adapter	

## Specifications

AV- AV input	2 x AV RCA
AV output	1 x AV RCA
TV channels	see page 7
Dimensions (W x H x D)	182 x 27.4 x 134 mm
Weight	640 g
Supported system	PAL B/G, B/H, I, D/K, AUS; Secam BG, DK, L, L'
Visible-type fuse	3 amps
Operating temperature	0° C to +60° C
Storing temperature	-20° C to +70° C
Operating voltage	10 V to 16 V
Current consumption approx.	1 A (TV mode), 0.76 A (AV mode)
Quiescent current consumption	< 1 mA
Video input/output impedance	75 ohms
Audio input/output impedance	620 ohms
Video in/out amplification	0 dB / 75 ohms
Audio in/out amplification	0 dB / without load

Subject to changes!

COUNTRY	SIGNAL TYPE		
ISLE OF MAN	PAL	GIBRALTAR	PAL B/G
NEPAL	B	GREECE	PAL B/G
BULGARIA	PAL	ICELAND	PAL B/G
IRAQ	PAL	ISRAEL	PAL B/G
SRI LANKA	PAL	ITALY	PAL B/G
AZORES	PAL B	KENYA	PAL B/G
BANGLADESH	PAL B	KUWAIT	PAL B/G
BRUNEI DARUSSALAM	PAL B	LEBANON	PAL B/G
COOK ISLANDS	PAL B	LIBYA	PAL B/G
EAST TIMOR	PAL B	LIECHTENSTEIN	PAL B/G
EASTER ISLAND	PAL B	NETHERLANDS	PAL B/G
ETHIOPIA	PAL B	NEW ZEALAND	PAL B/G
GAMBIA	PAL B	NIGERIA	PAL B/G
GREENLAND	PAL B	NORWAY	PAL B/G
INDIA	PAL B	OMAN	PAL B/G
INDONESIA	PAL B	PAPUA NEW GUINEA	PAL B/G
LAOS	PAL B	PORTUGAL	PAL B/G
MADEIRA	PAL B	SAO TOMÉ E PRINCIPE	PAL B/G
MALAYSIA	PAL B	SEYCHELLES	PAL B/G
MALDIVES	PAL B	SIERRA LEONE	PAL B/G
MALTA	PAL B	SINGAPORE	PAL B/G
MOZAMBIQUE	PAL B	SLOVAKIA	PAL B/G
NORFOLK ISLAND	PAL B	SOMALIA	PAL B/G
PAKISTAN	PAL B	SPAIN	PAL B/G
QATAR	PAL B	SWAZILAND	PAL B/G
SUDAN	PAL B	SWEDEN	PAL B/G
TANZANIA	PAL B	SWITZERLAND	PAL B/G
TURKEY	PAL B	UGANDA	PAL B/G
AFGHANISTAN	PAL B, SECAM B	UNITED ARAB EMIRATES	PAL B/G
ALBANIA	PAL B/G	YUGOSLAVIA	PAL B/G
ALGERIA	PAL B/G	ZAMBIA	PAL B/G
AUSTRALIA	PAL B/G	ZIMBABWE	PAL B/G
AUSTRIA	PAL B/G	JORDAN	PAL B/G
BAHRAIN	PAL B/G	CZECH REPUBLIC	PAL B/G (cable), PAL D/K (broad- cast)
CAMEROON	PAL B/G	CAMBODIA	PAL B/G
CANARY ISLANDS	PAL B/G	EGYPT	PAL B/G, SECAM B/G
CYPRUS	PAL B/G	LITHUANIA	PAL B/G, SECAM D/K
DENMARK	PAL B/G	LATVIA	PAL B/G, SECAM D/K
ESTONIA	PAL B/G		
FINLAND	PAL B/G		
GERMANY	PAL B/G		
GHANA	PAL B/G		

# SIGNAL TYPE

COUNTRY	SIGNAL TYPE	
LUXEMBOURG SECAM L	PAL B/G,	AZERBAIJAN SECAM D/K
BELGIUM	PAL B/H	BELARUS SECAM D/K
BOSNIA/HERZEGOVINA	PAL B/H	GEORGIA SECAM D/K
CROATIA	PAL B/H	KAZAKHSTAN SECAM D/K
LIBERIA	PAL B/H	KYRGYZ REPUBLIC SECAM D/K
MACEDONIA	PAL B/H	MOLDOVA (MOLDAVIA) SECAM D/K
SLOVENIA	PAL B/H	RUSSIA SECAM D/K
THAILAND	PAL B/M	TAJIKISTAN SECAM D/K
YEMEN	PAL B	TURKMENISTAN SECAM D/K
CHINA (PEOPLE'S REPUBLIC)	PAL D	UKRAINE SECAM D/K
ROMANIA	PAL D/G	UZBEKISTAN SECAM D/K
POLAND	PAL D/K	FRANCE (FRENCH FORCES TV) SECAM G
ANGOLA	PAL I	BENIN SECAM K
FALKLAND ISLANDS (LAS MALVINAS)	PAL I	BURKINA FASO SECAM K
HONG KONG	PAL I	BURUNDI SECAM K
IRELAND, REPUBLIC OF	PAL I	CENTRAL AFRICAN REPUBLIC SECAM K
MACAU	PAL I	CONGO (PEOPLE'S REPUBLIC) SECAM K
NAMIBIA	PAL I	CONGO, DEM. REP. (ZAIRE) SECAM K
SOUTH AFRICA	PAL I	DJIBOUTI SECAM K
UNITED KINGDOM	PAL I	GABON SECAM K
GUINEA	PAL K	GADELOUPE SECAM K
LESOTHO	PAL K	GUIANA (FRENCH) SECAM K
HUNGARY	PAL K/K	MADAGASCAR SECAM K
HAITI	SECAM	MALI SECAM K
TAHITI	SECAM	MARTINIQUE SECAM K
EQUITORIAL GUINEA	SECAM B	MAYOTTE SECAM K
MAURITANIA	SECAM B	NEW CALEDONIA SECAM K
MAURITIUS	SECAM B	NIGER SECAM K
MOROCCO	SECAM B	POLYNESIA (FRENCH) SECAM K
SYRIA	SECAM B, PAL G	REUNION SECAM K
IRAN	SECAM B/G	ST. PIERRE ET MIQUELON SECAM K
TUNISIA	SECAM B/G	SENEGAL SECAM K
SAUDI ARABIA	SECAM B/ G, PAL B	TOGO SECAM K
CHAD	SECAM D	WALLIS & FUTUNA SECAM K
MONGOLIA	SECAM D	BOTSWANA SECAM K, PAL I
KOREA (NORTH)	SECAM D, PAL D/K	COTE D'IVOIRE (IVORY COAST) SECAM K/D
ARMENIA	SECAM D/K	FRANCE SECAM L
		MONACO SECAM L, PAL G

# FREQUENCY TABLE FOR CABLE TV

## PAL B/G

Index	Channel No.	Freq. (MHz)	Index	Channel No.	Freq. (MHz)	Index	Channel No.	Freq. (MHz)
1	E2	48.25	41	S25	335.25	22	S19	287.25
2	E3	55.25	42	S26	343.25	23	S20	294.25
3	E4	62.25	43	S27	351.25	24	S21	303.25
4	X	69.25	44	S28	359.25	25	S22	311.25
5	Y	76.25	45	S29	367.25	26	S23	319.25
6	Z	83.25	46	S30	375.25	27	S24	327.25
7	Z+1	90.25	47	S31	383.25	28	S25	335.25
8	Z+2	97.25	48	S32	391.25	29	S26	343.25
9	S1	105.25	49	S33	399.25	30	S27	351.25
10	S2	112.25	50	S34	407.25	31	S28	359.25
11	S3	119.25	51	S35	415.25	32	S29	367.25
12	S4	126.25	52	S36	423.25	33	S30	375.25
13	S5	133.25	53	S37	431.25	34	S31	383.25
14	S6	140.25	54	S38	439.25	35	S32	391.25
15	S7	147.25	55	S39	447.25	36	S33	399.25
16	S8	154.25	56	S40	455.25	37	S34	407.25
17	S9	161.25	57	S41	463.25	38	S35	415.25
18	S10	168.25				39	S36	423.25
19	E5	175.25				40	S37	431.25
20	E6	182.25				41	S38	439.25
21	E7	189.25				42	S39	447.25
22	E8	196.25				43	S40	455.25
23	E9	203.25				44	S41	463.25
24	E10	210.25						
25	E11	217.25						
26	E12	224.25						
27	S11	231.25						
28	S12	238.25						
29	S13	245.25						
30	S14	252.25						
31	S15	259.25						
32	S16	266.25						
33	S17	273.25						
34	S18	280.25						
35	S19	287.25						
36	S20	294.25						
37	S21	303.25						
38	S22	311.25						
39	S23	319.25						
40	S24	327.25						

## PAL I

Index	Channel No.	Freq. (MHz)
1	S01	69.25
2	S02	76.25
3	S03	83.25
4	S1	105.25
5	S2	112.25
6	S3	119.25
7	S4	126.25
8	S5	133.25
9	S6	140.25
10	S7	147.25
11	S8	154.25
12	S9	161.25
13	S10	168.25
14	S11	231.25
15	S12	238.25
16	S13	245.25
17	S14	252.25
18	S15	259.25
19	S16	266.25
20	S17	273.25
21	S18	280.25

## PAL D/K (China)

Index	Channel No.	Freq. (MHz)
1	DS-1	49.75
2	DS-2	57.75
3	DS-3	65.75
4	DS-4	77.25
5	DS-5	85.25
6	Z-1	112.25
7	Z-2	120.25
8	Z-3	128.25
9	Z-4	136.25
10	Z-5	144.25
11	Z-6	152.25
12	Z-7	160.25
13	DS-6	168.25
14	DS-7	176.25
15	DS-8	184.25

## FREQUENCY TABLE FOR CABLE TV

16	DS-9	192.25	60	DS-23	551.25	36	SC-26	411.25
17	DS-10	200.25	61	DS-24	559.25	37	SC-27	423.25
18	DS-11	208.25	62	DS-25	567.25	38	SC-28	435.25
19	DS-12	216.25	63	DS-26	575.25	39	SC-29	447.25
20	Z-8	224.25				40	SC-30	459.25
21	Z-9	232.25						
22	Z-10	240.25						
23	Z-11	248.25						
24	Z-12	256.25						
25	Z-13	264.25						
26	Z-14	272.25						
27	Z-15	280.25						
28	Z-16	288.25						
29	Z-17	296.25						
30	Z-18	304.25						
31	Z-19	312.25						
32	Z-20	320.25						
33	Z-21	328.25						
34	Z-22	336.25						
35	Z-23	344.25						
36	Z-24	352.25						
37	Z-25	360.25						
38	Z-26	368.25						
39	Z-27	376.25						
40	Z-28	384.25						
41	Z-29	392.25						
42	Z-30	400.25						
43	Z-31	408.25						
44	Z-32	416.25						
45	Z-33	424.25						
46	Z-34	432.25						
47	Z-35	440.25						
48	Z-36	448.25						
49	Z-37	456.25						
50	DS-13	471.25						
51	DS-14	479.25						
52	DS-15	487.25						
53	DS-16	495.25						
54	DS-17	503.25						
55	DS-18	511.25						
56	DS-19	519.25						
57	DS-20	527.25						
58	DS-21	535.25						
59	DS-22	543.25						

### SECAM L, SECAM L'

Index	Channel No.	Freq. (MHz)
2	2	55.75
3	3	60.5
4	4	63.75
11	SC-1	120
12	SC-2	128
13	SC-3	136
14	SC-4	144
15	SC-5	152
16	SC-6	160
17	SC-7	168
5	5	176
6	6	184
7	7	192
8	8	200
9	9	208
10	10	216
18	SC-8	224
19	SC-9	232
20	SC-10	240
21	SC-11	248
22	SC-12	256
23	SC-13	264
24	SC-14	272
25	SC-15	280
26	SC-16	288
27	SC-17	303.25
28	SC-18	315.25
29	SC-19	327.25
30	SC-20	339.25
31	SC-21	351.25
32	SC-22	363.25
33	SC-23	375.25
34	SC-24	387.25
35	SC-25	399.25



安全告示 .....	18
循环和处理 .....	18
安装和操作注意 .....	19
调谐器连接 .....	19
遥控器 .....	20
功能 .....	21
电缆电视机频道 .....	22
探测输入信号 .....	22
连接选项 .....	23
音频视频输出 .....	23
安装（天线） .....	24
分集式天线系统 .....	24
安全电路 .....	26
附件 .....	27
规格 .....	27
信号类型 .....	28
电缆电视机的频率列表 .....	30

# 安全告示

感谢您选择 Blaupunkt 产品。我们希望您享受使用此新的设备。

在第一次使用本设备之前，请仔细阅读下列操作说明。

Blaupunkt 的编辑们不断地努力力求使本操作说明书更清楚和更容易明白。但是，如果您对如何操作本装置仍然有疑问，请联络您的经销商或致电贵国的电话热线。您可以在本册子的背页找到有关电话号码。

我们对在欧洲联盟内购买的本公司产品提供厂家保证。您可以在 [www.blaupunkt.de](http://www.blaupunkt.de) 阅读有关保证条款或直接向以下地点索取：

Blaupunkt GmbH  
Hotline  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim

## 安全告示

请在进行安装和连接时遵守以下安全告示。

- 拆开电池的正负极。
- 进行时请遵守汽车厂商的安全告示。
- 在钻孔装配本设备和敷设电缆之前，请确保相连接的电缆、燃油箱和燃料导管不会在过程中被损坏！

## 循环和处理

我们的产品是使用不会破坏环境的环保材料制造的，而且适合回收循环再用。将被废弃的产品必须与普通家庭废物分开收集。丢弃本产品时，请使用可利用废物回归和收集系统。



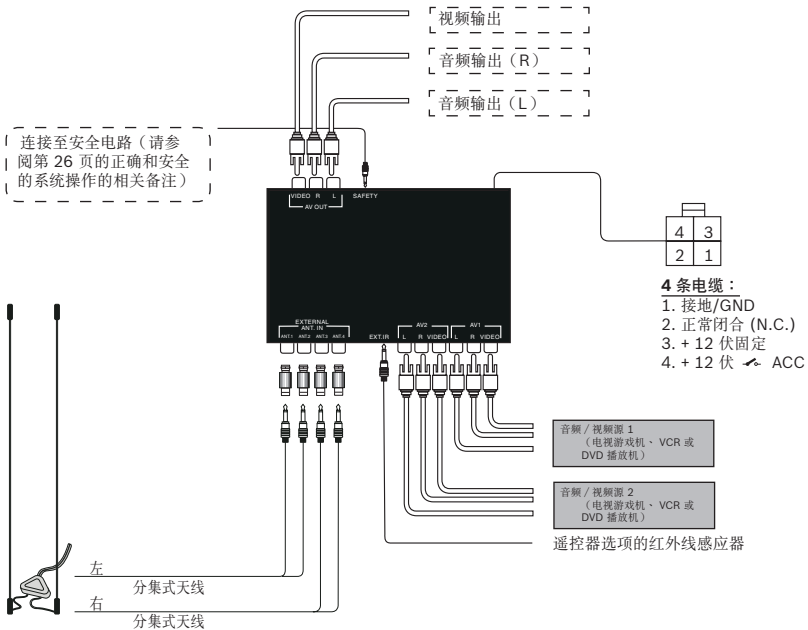
## 安装和操作注意

### 调谐器连接

- 调谐器必须先被安装在适当的位置。您必须确保本装置已被稳固地锁定在其安装位置并且不会潮湿或多尘。您必须确保连接电缆的铺设不会导致汽车乘客被无意地缠著和电缆被用力扯断。
- 请注意调谐器不可以被放置在靠近热源的位置（例如加热器、阳光直接照射），因为这会照成高温继而导致运作失常。
- 连接所有您的系统安装所需要的调谐器音频、视频和电源连接（请参阅下图的接线图）。放置红外线感应器时，确保感应器和您经常放置您的遥控器的位置之间没有任何物体，因为它们可能会干扰红外线信号的传送。

#### 备注：

下图显示所有的调谐器连接选项。您的汽车系统连接不必与图示完全相同。



## 遥控器

### TV/AV

此按键让您选择可使用的输入：  
TV、CATV、AV 1、AV 2。

被储存喜爱的编程选择键。

### DISP

打开区域菜单

### MENU

打开区域菜单

### ADD

打开编程选择键的频道储存菜单



开视搜索上一个频道

### POWER

用作启动 IVTV -03。



CH 向上 / 向下频道选择



### ADJ

频道微调

### ERASE

编程记忆配置删除键

### ESC

取消储存并退出



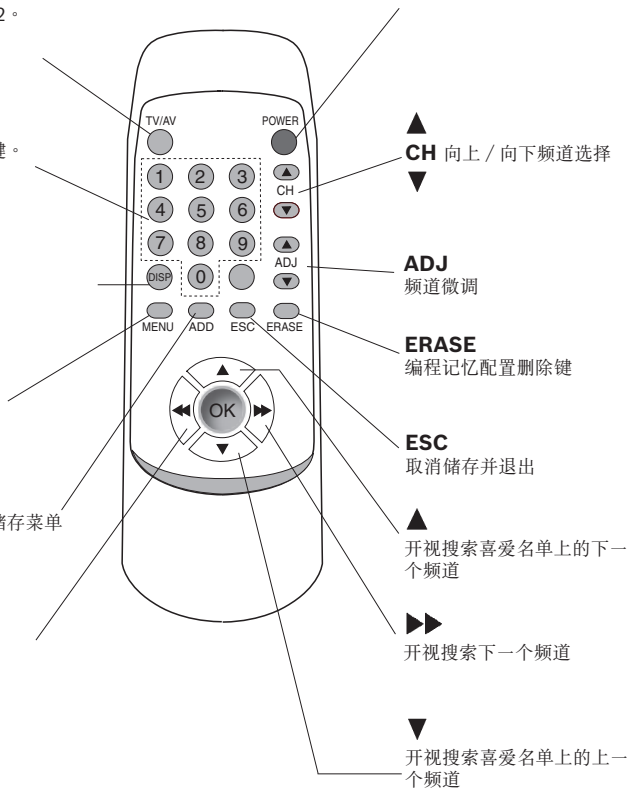
开视搜索喜爱名单上的下一个频道



开视搜索下一个频道



开视搜索喜爱名单上的上一个频道



## 功能

### **POWER**

若要开启电视机调谐器，按 POWER 键。

若要关闭电视机调谐器，再按 POWER 键。

### **TV/AV**

您可以按 TV/AV 键转换频道 / 输入选项 TV、CATV、AV1 和 AV2。

### **CH ▲/▼**

频道搜索 ▲ > 按一次转换至下一个高频频道。

频道搜索 ▼ > 按一次转换至下一个低频频道。

### **ADJ ▲/▼**

频道微调 > 再次进行微调。

您需要使用此功能如果您正在搜索的频道位于标准的频率光栅外。

### **ERASE**

选择编程记忆位置的删除键，按 ERASE 键然后按 OK 键确定删除。

### **ESC**

如果您正使用菜单或在您按删除键后取消储存并退出。

### **ADD**

打开编程选择键的频道储存菜单 > 选择频道、按 ADD 键，然后输入记忆位置的号码并按 OK 键确定。

### **MENU**

打开区域菜单 > 轻轻地按菜单间，用 PRG ▲/▼ 选择可接收的区域然后按 OK 键确定。

选择：PAL B/G、B/H、I、D/K、AUS、SECAM L、L'、DK、BG

### **DISP**

显示电视机标准和频道资料。

### **频道选择键 0 - 9**

被储存喜爱的编程选择键。共有 15 个编程记忆位置 (01 - 15) 可以使用。

### **PRG ▲/▼**

向上 / 向下频道搜索储存喜爱频道。

### **◀◀ / ▶▶**

向上 / 向下频道搜索

### **OK**

功能菜单内的确定键。

# 电缆电视机频道

## 探测输入信号

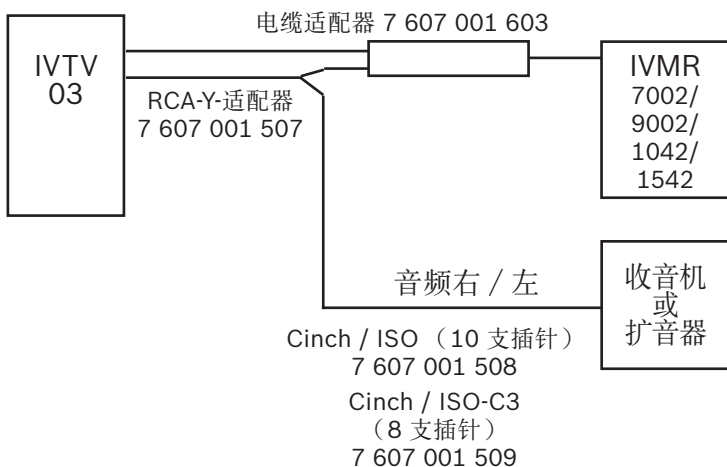
调谐器系统自动探测是否有信号正在被接收以及 / 或者是否每个信号输入模式都可以接收信号。如果它探测不到信号，“没有信号”状态被显示。如果接收到信号，相关的显示会立刻出现。

系统	电视机	电缆电视机 (CATV)
PAL B/G	电视机频道 2 ~ 69	电缆电视机频道 1 ~ 57
PAL B/H	电视机频道 2 ~ 69	电缆电视机频道 1 ~ 57
PAL I	电视机频道 12 ~ 69	电缆电视机频道 1 ~ 44
PAL D/K	电视机频道 1 ~ 57	电缆电视机频道 1 ~ 63
PAL AUS	电视机频道 00 ~ 69	电缆电视机频道
SECAM L	电视机频道 21 ~ 61	电缆电视机频道 2 ~ 40
SECAM L'	电视机频道 1 ~ 10	电缆电视机频道 2 ~ 40
SECAM DK	电视机频道 21 ~ 60	电缆电视机频道 1
SECAM BG	电视机频道 02 ~ 61	电缆电视机频道 2
<b>输入音源</b>	<b>描述</b>	
AV1	外部音频 / 视频输入 1	
AV2	外部音频 / 视频输入 2	

## 音频视频输出

此连接选项是用作将音频信号直接传送至汽车音响系统。若要使用此选项，有关汽车音响系统必须配备一个 AUX 输入。视频输出是用作连接附加视频屏幕，它只是输出视频信号。

## 连接选项



# 安装

## 安装（天线）

### 分集式天线系统

结合在调谐器内的分集式天线系统是专门为流动式应用用途所研发的以确保最优化的信号接收。

#### a. 安装

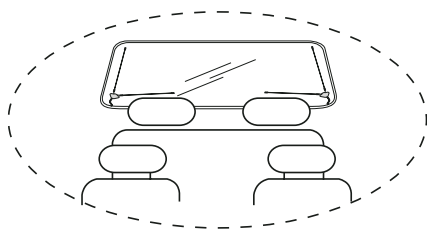
拆除天线座基上的保护盖并将粘合座基固定在所要的位置（粘合的表面必须没有灰尘和油脂）。

#### b. 调节角度

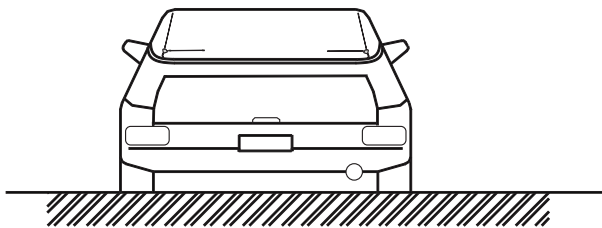
为确保最佳的接收素质，调节天线的位置（若有必要）一条杆平行而另一条杆垂直。

#### c. 安装备注

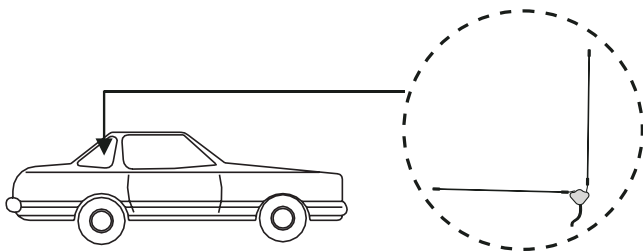
- 后窗安装



- 挡风玻璃安装



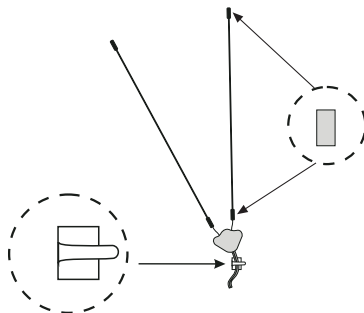
- 侧窗安装



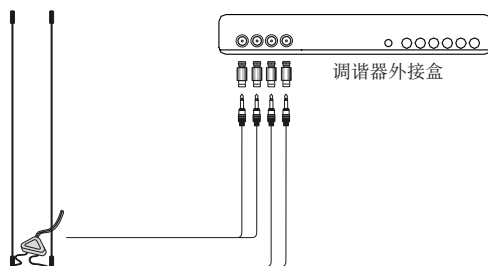


## - 天线连接

天线配备的粘合带在大约 24 小时后发挥最佳粘附力。一旦您将粘合带从窗口拆下后您就不能再使用之。如果您要重新安装天线，您可以使用配备的替换粘合带。您可以用剪刀将它剪至您需要的尺寸。



## - 天线至调谐器外接盒的连接

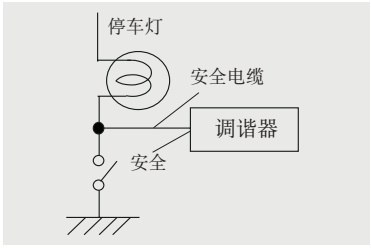
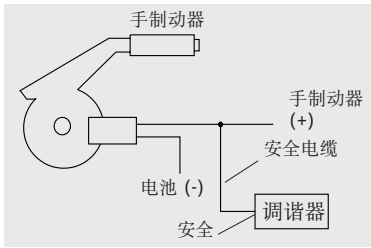


# 安装

## 安全电路

调谐器组件是使用安全电路安装的以确保安全的电视机操作。配备的附件包括一条特别安全电缆。如果安全系统被正确地安装好，则您只可以在汽车手制动器被拉起后才可以激活电视机操作模式。以下示意图提供如何安装本系统的资料。如果您需要额外协助，请联络您的经销商。

TV/AV 选择	安全电路的功能	
	汽车正在行驶	汽车静止不动
TV-IN	显示器关闭	显示器开启
AV-IN	显示器关闭	显示器开启



## 附件

红外线电缆	1
音频视频电缆	
电缆	
安全电缆	
遥控器和电池	
操作说明	
天线	
适配器	4

## 规格

AV- 音频视频输入	2 x AV RCA
音频视频输出	1 x AV RCA
电视机频道	请参阅第 22 页
尺寸 (宽 x 高 x 深)	182 x 27.4 x 134 毫米
重量	640 克
支持系统	PAL B/G、B/H、I、D/K、 AUS、Secam BG、DK、L、L'
可见型保险丝	3 安培
操作温度	0° C 至 +60° C
存放温度	-20° C 至 +70° C
操作电压	10 伏至 16 伏
电流消耗量大约	1 安培 (电视机模式) , 0.76 安培 (音频视频模式)
无信号电流消耗量	< 1 毫安培
视频输入 / 输出阻抗	75 欧姆
音频输入 / 输出阻抗	620 欧姆
视频输入 / 输出放大	0 分贝 / 75 欧姆
音频输入 / 输出放大	0 分贝 / 没有负载

有待更改！

# 信号类型

国家	信号类型	国家	信号类型
曼恩岛	PAL	直布罗陀	PAL B/G
尼泊尔	B	希腊	PAL B/G
保加利亚	PAL	冰岛	PAL B/G
伊拉克	PAL	以色列	PAL B/G
斯里南卡	PAL	意大利	PAL B/G
亚速尔群岛	PAL B	肯尼亚	PAL B/G
孟加拉国	PAL B	科威特	PAL B/G
汶莱	PAL B	黎巴嫩	PAL B/G
库克群岛	PAL B	利比亚	PAL B/G
东帝汶	PAL B	列支敦士登	PAL B/G
复活节岛	PAL B	荷兰	PAL B/G
埃塞俄比亚	PAL B	纽西兰	PAL B/G
冈比亚	PAL B	尼日利亚	PAL B/G
格陵兰	PAL B	挪威	PAL B/G
印度	PAL B	阿曼	PAL B/G
印尼	PAL B	巴布亚新几内亚	PAL B/G
老挝	PAL B	葡萄牙	PAL B/G
马德拉群岛	PAL B	圣多美和普林西比	PAL B/G
马来西亚	PAL B	塞舌尔群岛	PAL B/G
马尔代夫	PAL B	塞阿里昂	PAL B/G
马耳他	PAL B	新加坡	PAL B/G
莫桑比克	PAL B	斯洛伐克	PAL B/G
诺福克岛	PAL B	索马里	PAL B/G
巴基斯坦	PAL B	西班牙	PAL B/G
卡塔尔	PAL B	斯威士兰	PAL B/G
苏丹	PAL B	瑞典	PAL B/G
坦桑尼亚	PAL B	瑞士	PAL B/G
土耳其	PAL B	乌干达	PAL B/G
阿富汗	PAL B, SECAM B	阿拉伯联合酋长国	PAL B/G
阿尔巴尼亚	PAL B/G	南斯拉夫	PAL B/G
阿尔及利亚	PAL B/G	赞比亚	PAL B/G
澳洲	PAL B/G	津巴布韦	PAL B/G
奥地利	PAL B/G	乔丹	PAL B/G
巴林	PAL B/G	捷克	PAL B/G (电缆), PAL D/K (广播)
卡麦隆	PAL B/G	柬埔寨	PAL B/G
加那利群岛	PAL B/G	埃及	PAL B/G, SECAM B/G
塞浦路斯	PAL B/G	立陶宛	PAL B/G, SECAM D/K
丹麦	PAL B/G	拉脱维亚	PAL B/G, SECAM D/K
爱沙尼亚	PAL B/G		
芬兰	PAL B/G		
德国	PAL B/G		
加纳	PAL B/G		

国家	信号类型		
卢森堡	PAL B/G,	阿塞拜疆	SECAM D/K
SECAM L		比拉罗斯	SECAM D/K
比利时	PAL B/H	佐治亚	SECAM D/K
波斯尼亚 / 黑塞哥维那	PAL B/H	卡扎克斯坦	SECAM D/K
克罗地亚	PAL B/H	吉尔吉斯共和国	SECAM D/K
利比里亚	PAL B/H	摩尔多瓦	SECAM D/K
马其顿	PAL B/H	俄国	SECAM D/K
斯洛文尼亚	PAL B/H	塔吉克斯坦	SECAM D/K
泰国	PAL B/M	土库曼	SECAM D/K
也门	PAL B	乌克兰	SECAM D/K
中国		乌兹别克斯坦	SECAM D/K
(中华人民共和国)	PAL D	法国	
罗马尼亚	PAL D/G	(法语军队电视)	SECAM G
波兰	PAL D/K	比宁	SECAM K
安哥拉	PAL I	布基纳法索	SECAM K
福克兰群岛		布隆迪	SECAM K
(马尔维那群岛)	PAL I	中非共和国	SECAM K
香港	PAL I	刚果(人民共和国)	SECAM K
爱尔兰共和国	PAL I	刚果共和国(扎伊尔)	SECAM K
澳门	PAL I	吉布提	SECAM K
纳米比亚	PAL I	加蓬	SECAM K
南非	PAL I	瓜德罗普岛	SECAM K
英国	PAL I	圭亚那(法属)	SECAM K
基尼	PAL K	马达加斯加	SECAM K
莱索托	PAL K	马里	SECAM K
匈牙利	PAL K/K	马提尼克岛	SECAM K
海地	SECAM	马约盎岛	SECAM K
塔希提岛	SECAM	新卡里多尼亚	SECAM K
赤道几内亚	SECAM B	尼日尔	SECAM K
毛里塔尼亚	SECAM B	波里尼西亚(法属)	SECAM K
毛里求斯	SECAM B	留尼旺岛	SECAM K
摩洛哥	SECAM B	圣彼得岛和米克隆岛	SECAM K
叙利亚	SECAM B, PAL G	塞内加尔	SECAM K
伊朗	SECAM B/G	多哥	SECAM K
突尼斯	SECAM B/G	瓦利斯和富图纳	SECAM K
沙特阿拉伯	SECAM B/ G, PAL B	博茨瓦纳	SECAM K, PAL I
乍得	SECAM D	科特迪瓦共和国 (象牙海岸)	SECAM K/D
蒙古	SECAM D	法国	SECAM L
北韩	SECAM D, PAL D/K	摩纳哥	SECAM L, PAL G
亚美尼亚	SECAM D/K		

# 电缆电视机的频率列表

## PAL B/G

索引	频道 号码	频率 (兆赫)
1	E2	48.25
2	E3	55.25
3	E4	62.25
4	X	69.25
5	Y	76.25
6	Z	83.25
7	Z+1	90.25
8	Z+2	97.25
9	S1	105.25
10	S2	112.25
11	S3	119.25
12	S4	126.25
13	S5	133.25
14	S6	140.25
15	S7	147.25
16	S8	154.25
17	S9	161.25
18	S10	168.25
19	E5	175.25
20	E6	182.25
21	E7	189.25
22	E8	196.25
23	E9	203.25
24	E10	210.25
25	E11	217.25
26	E12	224.25
27	S11	231.25
28	S12	238.25
29	S13	245.25
30	S14	252.25
31	S15	259.25
32	S16	266.25
33	S17	273.25
34	S18	280.25
35	S19	287.25
36	S20	294.25
37	S21	303.25
38	S22	311.25
39	S23	319.25
40	S24	327.25

41	S25	335.25	22	S19	287.25
42	S26	343.25	23	S20	294.25
43	S27	351.25	24	S21	303.25
44	S28	359.25	25	S22	311.25
45	S29	367.25	26	S23	319.25
46	S30	375.25	27	S24	327.25
47	S31	383.25	28	S25	335.25
48	S32	391.25	29	S26	343.25
49	S33	399.25	30	S27	351.25
50	S34	407.25	31	S28	359.25
51	S35	415.25	32	S29	367.25
52	S36	423.25	33	S30	375.25
53	S37	431.25	34	S31	383.25
54	S38	439.25	35	S32	391.25
55	S39	447.25	36	S33	399.25
56	S40	455.25	37	S34	407.25
57	S41	463.25	38	S35	415.25

## PAL I

索引	频道 号码	频率 (兆赫)
1	S01	69.25
2	S02	76.25
3	S03	83.25
4	S1	105.25
5	S2	112.25
6	S3	119.25
7	S4	126.25
8	S5	133.25
9	S6	140.25
10	S7	147.25
11	S8	154.25
12	S9	161.25
13	S10	168.25
14	S11	231.25
15	S12	238.25
16	S13	245.25
17	S14	252.25
18	S15	259.25
19	S16	266.25
20	S17	273.25
21	S18	280.25

## PAL D/K (中国)

索引	频道 号码	频率 (兆赫)
1	DS-1	49.75
2	DS-2	57.75
3	DS-3	65.75
4	DS-4	77.25
5	DS-5	85.25
6	Z-1	112.25
7	Z-2	120.25
8	Z-3	128.25
9	Z-4	136.25
10	Z-5	144.25
11	Z-6	152.25
12	Z-7	160.25
13	DS-6	168.25
14	DS-7	176.25
15	DS-8	184.25

16	DS-9	192.25	60	DS-23	551.25	36	SC-26	411.25
17	DS-10	200.25	61	DS-24	559.25	37	SC-27	423.25
18	DS-11	208.25	62	DS-25	567.25	38	SC-28	435.25
19	DS-12	216.25	63	DS-26	575.25	39	SC-29	447.25
20	Z-8	224.25				40	SC-30	459.25

21	Z-9	232.25
22	Z-10	240.25
23	Z-11	248.25
24	Z-12	256.25
25	Z-13	264.25
26	Z-14	272.25
27	Z-15	280.25
28	Z-16	288.25
29	Z-17	296.25
30	Z-18	304.25
31	Z-19	312.25
32	Z-20	320.25
33	Z-21	328.25
34	Z-22	336.25
35	Z-23	344.25
36	Z-24	352.25
37	Z-25	360.25
38	Z-26	368.25
39	Z-27	376.25
40	Z-28	384.25
41	Z-29	392.25
42	Z-30	400.25
43	Z-31	408.25
44	Z-32	416.25
45	Z-33	424.25
46	Z-34	432.25
47	Z-35	440.25
48	Z-36	448.25
49	Z-37	456.25
50	DS-13	471.25
51	DS-14	479.25
52	DS-15	487.25
53	DS-16	495.25
54	DS-17	503.25
55	DS-18	511.25
56	DS-19	519.25
57	DS-20	527.25
58	DS-21	535.25
59	DS-22	543.25

## SECAM L, SECAM L'

索引	频道 号码	频率 (兆赫)
2	2	55.75
3	3	60.5
4	4	63.75
11	SC-1	120
12	SC-2	128
13	SC-3	136
14	SC-4	144
15	SC-5	152
16	SC-6	160
17	SC-7	168
5	5	176
6	6	184
7	7	192
8	8	200
9	9	208
10	10	216
18	SC-8	224
19	SC-9	232
20	SC-10	240
21	SC-11	248
22	SC-12	256
23	SC-13	264
24	SC-14	272
25	SC-15	280
26	SC-16	288
27	SC-17	303.25
28	SC-18	315.25
29	SC-19	327.25
30	SC-20	339.25
31	SC-21	351.25
32	SC-22	363.25
33	SC-23	375.25
34	SC-24	387.25
35	SC-25	399.25

## Service numbers, 服务电话号码

<b>Country:</b>		<b>Phone:</b>	<b>Fax:</b>
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002
Austria	(A)	01-610 39 0	01-610 393 91
Belgium	(B)	02-525 5444	02-525 5263
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394
Greece	(GR)	210 94 27 337	210 94 12 711
Ireland	(IRL)	01-46 66 700	01-46 66 706
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 6464
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085
Netherlands	(NL)	00 31 24 35 91 338	00 31 24 35 91 336
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157
Portugal	(P)	2185 00144	2185 00165
Spain	(E)	902 52 77 70	91 410 4078
Sweden	(S)	08-750 18 50	08-750 18 10
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650
Czech Rep.	(CZ)	02-6130 0446	02-6130 0514
Hungary	(H)	76 511 803	76 511 809
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260
Turkey	(TR)	0212-335 06 71	0212-3460040
USA	(USA)	800-950-2528	708-6817188
Brasil (Mercosur)	(BR)	0800 7045446	+55-19 3745 2773
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640

Blaupunkt GmbH  
Robert-Bosch-Str. 200  
D-31139 Hildesheim